EIAD 132. Memorial pillar from Nagarjunakonda

Arlo Griffiths and Vincent Tournier

Authors of digital edition: Arlo Griffiths, Vincent Tournier

Identifier: DHARMA_INSEIAD00132

Repository: Early Āndhradeśa (tfb-eiad-epigraphy)

File path: texts/xml/DHARMA_INSEIAD00132.xml

Language: Middle Indo-Aryan [Script (unspecified)]

Commit: 2026-09-22 13:22 (151ff65), last modified 2026-09-21 18:13 (3db1cff)

Edition

〈1〉 [2+][1×][13+]〈Fragment right〉 〈2〉 (ga)tasa _peragaṇhasa _pe(rama)l̤[i]bha[ḍasa]〈3〉 paḍitasa _chāy(ā)thabho

Apparatus

〈2〉 pe(rama)l̤[i]bha[ḍasa] • Compare the parallel in EIAD 64, l. 4: *peramaḍibhaḍa[sa]*, followed by *paḍitasa* in l. 5. (A vestige of the same sequence is also preserved in 63, l. 1.) The akṣara here read as (ra), based on that parallel, looks more like *tu*.

Translation

Memorial pillar of Peragaṇha, a fallen soldier [fighting under the leadership] of Peramaḷi, gone to ...

Commentary

〈1〉 peragaṇhasa[1]

Bibliography

Previously unpublished; edited here from our own photographs and after autopsy of the stone.

[1]For names with *pera-*, besides *peramaḷi* in this text and *peramaḍi* in EIAD 64, see 30, l. 10 and 232.